

# Sistematización del acompañamiento pedagógico para el fortalecimiento y el fomento del uso del inglés del Campus Tecnológico Local San Carlos

---

FUI-CTLSC

## **Tabla de contenido**

<b>Presentación</b> .....	<b>5</b>
<b>Contexto</b> .....	<b>5</b>
<b>Descripción</b> .....	<b>6</b>
<b>Objetivo general</b> .....	<b>6</b>
Objetivos específicos.....	6
<b>Población meta</b> .....	<b>6</b>
<b>Alcance</b> .....	<b>7</b>
<b>Contenidos</b> .....	<b>9</b>
Conceptualización del plan de acompañamiento.....	9
Análisis reflexivo de la puesta en práctica del acompañamiento pedagógico en las unidades desconcentradas de administración de empresas e ingeniería en computación.....	10
Sistematización de datos recolectados de los cursos de la puesta en práctica.....	15
<b>Conclusiones</b> .....	<b>29</b>
<b>Referencias</b> .....	<b>30</b>
<b>Anexos</b> .....	<b>31</b>
Anexo 1 .....	31
Anexo 2 .....	32
Anexo 3 .....	34
Anexo 4 .....	35
Anexo 5 .....	36
Anexo 6 .....	37
Anexo 7 .....	38
Anexo 8 .....	39

Anexo 9 .....	40
Anexo 10 .....	41
Anexo 11 .....	43

## **Índice de tablas**

Tabla 1. <i>Detalle del PAO</i> .....	8
Tabla 2. <i>Acción referente al acompañamiento y sus actividades según su población beneficiada</i> .....	9

## **Índice de figuras**

Figura 1. <i>Distribución del acompañamiento a los docentes por actividad pedagógica</i> .....	18
Figura 2. <i>Respuestas de los estudiantes sobre la presencia de efectos negativos producto de las actividades de acompañamiento</i> .....	24
Figura 3. <i>Respuestas de los estudiantes sobre la aceptación de la continuidad de actividades FUI en otros semestres</i> .....	25
Figura 4. <i>Respuestas de los estudiantes sobre la congruencia de las actividades del acompañamiento para los cursos</i> .....	27

# Sistematización del acompañamiento pedagógico

---

Elaborado por la Dra. Patricia López-Estrada, coordinadora.

Comisión conformada por el Máster Francisco Céspedes Obando y el Dr. Oscar Chaves Jiménez de la Escuela de Idiomas y Ciencias Sociales, y la MBA. Lourdes Agüero González de Dirección de Campus Tecnológico Local San Carlos.

Enero, 2022

## **Presentación**

La propuesta de acompañamiento pedagógico presenta una sección centrada en procesos reflexivos de la puesta en práctica de cinco actividades de planeación didáctica, mediación pedagógica y evaluación de los aprendizajes con dos profesores de la Unidad Desconcentrada de Administración de Empresas y un profesor de la Unidad Desconcentrada de Ingeniería en Computación. Todos los datos fueron recolectados en el segundo semestre de 2021.

El presente documento resume el contexto, la descripción, el objetivo general, los objetivos específicos, la población meta y el alcance. Dentro de los contenidos, se presenta la sistematización del acompañamiento y un apartado de conclusiones.

## **Contexto**

La propuesta inicial de la Dirección del Campus Tecnológico Local San Carlos (CTLSC), denominada Política de Fomento del Idioma Inglés, presentó tres políticas (una general y dos específicas) del Instituto Tecnológico de Costa Rica (ITCR) y tres políticas locales: Política del Fomento del Uso de Inglés, Política del Fomento del Emprendedurismo y Política de Fomento de la Virtualización. De esta primera política, se procedió con el análisis de la propuesta inicial, así como un proceso de realimentación de las Escuelas y Unidades Desconcentradas del Campus durante el segundo semestre de 2019 y se oficializó un estado del arte en el 2020. Después de ese proceso, se consolidó un plan de acción y una matriz para

sistematizar las actividades. Además, estos documentos se presentaron en todos los consejos del campus y se recopiló realimentación para oficializar los documentos.

## **Descripción**

El documento presenta una conceptualización y sistematización de actividades específicas para promover e incrementar el uso del inglés por medio de un acompañamiento pedagógico a los docentes que no son de inglés del CTLSC.

## **Objetivo general**

1. Sistematizar los datos del acompañamiento pedagógico para docentes que no son de inglés para fomentar el uso del inglés en el CTLSC.

## **Objetivos específicos**

1. Desarrollar actividades de acompañamiento pedagógico con docentes de cursos que no son de inglés.
2. Examinar el proceso de puesta en práctica de actividades de planeamiento didáctico, mediación pedagógica y evaluación de los aprendizajes en unidades desconcentradas.
3. Analizar los datos obtenidos de procesos de realimentación por parte de los docentes y estudiantes involucrados en el acompañamiento.

## **Población meta**

La población meta para este plan serán los docentes que no son de inglés del CTLSC, y los estudiantes matriculados en los cursos de estos docentes.

## Alcance

La sistematización del acompañamiento busca consolidar un documento de apoyo a docentes para promover el fomento del uso de inglés en el Campus Tecnológico Local San Carlos. Los beneficiarios serán los docentes que no son de inglés y sus estudiantes del CTLSC. El alcance también se considera dentro del Plan Anual Operativo (PAO) del Instituto Tecnológico de Costa Rica elaborado por la Oficina de Planificación Institucional y la Unidad de Análisis Financiero y Presupuesto de Vicerrectoría de Administración (2020). Este plan contempla, dentro del Programa 2: Docencia, la siguiente actividad: “Impartir algunos contenidos de los cursos en inglés, como ejemplo el desarrollo de al menos cuatro acciones estratégicas de la iniciativa denominada ‘Fomento del Uso del Idioma Inglés’ (FUI), en conjunto y con el apoyo con la Dirección del CTLSC” (p. 126). Esta actividad se enmarca en dos políticas generales de la institución, aprobadas en las Sesiones Ordinarias 88-2015 y 96-2019 de la Asamblea Institucional Representativa, realizadas el 07 de octubre de 2015 y el 10 de abril de 2019, respectivamente. Las políticas son las siguientes:

- Política general 1: Se desarrollarán programas académicos en las áreas de ciencia y tecnología en concordancia con los ejes de conocimiento estratégicos, los fines y principios institucionales y con lo establecido en la Ley Orgánica del ITCR.
- Política general 19: Se pondrán en práctica procesos incluyentes y acciones que sirvan como medio de construcción de una sociedad equitativa, igualitaria, inclusiva y libre de discriminación.

El siguiente Tabla 1 especifica en detalle lo presentado en el PAO.

**Tabla 1. Detalle del PAO**

<b>Objetivo institucional</b>	Fortalecer los programas académicos existentes y promover la apertura de nuevas opciones, en los campos de tecnología y ciencias conexas a nivel de grado y posgrado.
<b>Meta de desarrollo</b>	2.1.1.7. Impulsar 112 actividades para que profesores y estudiantes mejoren el dominio de una lengua extranjera.
<b>Indicador</b>	2.1.1.7.1. Cantidad de actividades realizadas para mejorar el dominio de una lengua extranjera.
<b>Actividades</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lograr la participación de funcionarios y estudiantes en el Programa Fortalecimiento del inglés, CONARE-TEC (virtual).</li> <li>2. Implementar la utilización de artículos y materiales bibliográficos complementarios en inglés en los programas de curso de 25 carreras.</li> <li>3. Implementar la utilización de documentos complementarios tanto en prácticas de especialidad y trabajos de graduación, entre otros.</li> <li>4. Fomentar la aplicación de la Certificación Oxford Test of English (OTE).</li> <li>5. Impartir algunos contenidos de los cursos en inglés, como ejemplo el desarrollo de al menos cuatro acciones estratégicas de la iniciativa denominada "Fomento del Uso del Idioma Inglés" (FUI), en conjunto y con el apoyo con la Dirección del CTLSC.</li> <li>6. Impartir algunos cursos electivos en inglés.</li> <li>7. Desarrollar conferencias o charlas en inglés.</li> <li>8. Apoyar la continuidad del Programa Fortalecimiento del inglés CONARE-TEC</li> <li>9. Apoyar las acciones que realicen las escuelas para incentivar en la docencia la mejora de dominio de una lengua extranjera.</li> <li>10. Apoyar la aplicación de Certificación Oxford Test of English (OTE)             <ul style="list-style-type: none"> <li>Detalle:</li> <li>Campus Central: 70</li> <li>Campus Local San Carlos: 24</li> <li>Campus Local San José: 8</li> <li>Centro Académico Limón: 6</li> <li>Centro Académico Alajuela: 4</li> </ul> </li> </ol>

*Nota.* Adaptado de *Plan Anual Operativo 2021 del Instituto Tecnológico de Costa Rica* (p. 126-127), de Oficina de Planificación Institucional, y la Unidad de Análisis Financiero y Presupuesto de Vicerrectoría de Administración, 2020, Instituto Tecnológico de Costa Rica.

## Contenidos

### Conceptualización del plan de acompañamiento

La idea de sistematizar la información del acompañamiento para docentes que no son de inglés surge de los procesos del estado del arte, el plan de acción y la matriz de las actividades que fomentan el uso del inglés en el CTLSC. La Tabla 2 muestra las actividades sistematizadas correspondientes a la acción de acompañamiento (López-Estrada, 2021), las cuáles sirvieron como punto de referencia para la puesta en práctica del acompañamiento.

**Tabla 2.** *Acción referente al acompañamiento y sus actividades según su población beneficiada*

Acciones	Población beneficiada	
	Docentes	
<b>Acompañamiento, diseño e implementación de actividades pedagógicas</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Impartición de algunos contenidos en inglés.</li> <li>2. Creación de guías o protocolos para el uso del inglés en cursos de carrera.</li> <li>3. Creación de clubes de conversación.</li> <li>4. Sistematización de prácticas pedagógicas (carreras y unidades desconcentradas, departamentos y otras unidades administrativas).</li> <li>5. Procesos de acompañamiento entre docentes de la Escuela de Idiomas y Ciencias Sociales con otras Escuelas o Unidades Desconcentradas.</li> </ol>	

De las ocho acciones propuestas en el plan de acción (López-Estrada, 2021), se destacará la meta de Acompañamiento, diseño e implementación de actividades pedagógicas, con sus respectivos medios de verificación, responsables de alcanzarlas en el campus y los destinatarios como agentes de supervisión.

**Acompañamiento, diseño e implementación de actividades pedagógicas:** esta acción corresponde a procesos de diseño e implementación de actividades que promuevan el uso del inglés para cursos que no son del área de inglés. También, busca ayudar a docentes que no sean del área de inglés, con orientación y acompañamiento en procesos de planeamiento didáctico, mediación pedagógica y evaluación de los aprendizajes.

*Meta 1: diseñar actividades pedagógicas que promuevan el uso del inglés en cursos que no son del área de inglés.*

*Responsable: los docentes de unidades desconcentradas y escuelas del campus.*

*Destinatario: los directores de unidades desconcentradas y escuelas del campus.*

*Medio de verificación: evidencia del diseño del planeamiento didáctico.*

*Meta 2: implementar actividades pedagógicas y de evaluación de los aprendizajes que promuevan el uso del inglés en cursos que no son del área de inglés.*

*Responsable: los docentes de unidades desconcentradas y escuelas del campus.*

*Destinatario: los directores de unidades desconcentradas y escuelas del campus.*

*Medio de verificación: evidencia de la implementación de la actividad pedagógica y evaluación de los aprendizajes.*

*Meta 3: implementar un proceso acompañamiento para los docentes que no sean del área de inglés.*

*Responsable: el coordinador del área de inglés de la EICS.*

*Destinatario: el director de la EICS.*

*Medio de verificación: evidencia del proceso de acompañamiento.*

### **Análisis reflexivo de la puesta en práctica del acompañamiento pedagógico en las unidades desconcentradas de administración de empresas e ingeniería en computación**

Esta sección presentará las experiencias recolectadas de la puesta en práctica de acompañamiento pedagógico con cuatro cursos (dos de la carrera de administración de empresas y dos de la carrera de ingeniería en computación): AE1122 Contabilidad I, PI4803 Gestión de la Innovación, IC6200 Inteligencia Artificial y IC7602 Redes.

### **AE1122 Contabilidad I**

Este es un curso de la Unidad Desconcentrada de Administración de Empresas del CTLSC. El curso tuvo 36 estudiantes. Para este curso se llevaron a cabo reuniones con el profesor a cargo, el Lic. Alexander Villegas Rojas. Las reuniones se centraron en la actividad por realizar que fomentara el uso del inglés. Se decidió por la elaboración de un glosario de jerga técnica correspondiente al curso. La actividad consistió en definir un concepto en inglés referente al curso y compartir un audio de su pronunciación en inglés. Los conceptos (un total de 12), fueron asignados por el profesor del curso y se llevó a cabo durante todo el semestre de 2021 a partir de semana 6. El grupo se dividió entre 12 equipos de trabajo y la fecha límite para presentar la definición y la pronunciación del concepto fueron los martes de cada semana. El trabajo fue compartido por Google Docs a la coordinadora de FUI, la cual brindó realimentación formativa semanal a todos los grupos. La realimentación se centró en las micro habilidades lingüísticas de vocabulario, gramática y pronunciación. La presentación introductoria de la actividad se llevó a cabo en horario de clase el miércoles primero de setiembre de 2021. En esta presentación se hizo una breve introducción de FUI y se motivó a los estudiantes a ser parte de la actividad de fomento del uso de inglés.

Para la actividad se diseñaron los siguientes documentos.

- Trabajo participativo de inglés para el curso AE1122 Contabilidad I: Google Docs ([Anexo 1](#)).
- Pasos por seguir para el trabajo participativo de inglés para el curso AE1122 Contabilidad I ([Anexo 2](#)).
- Trabajo participativo de inglés para el curso AE1122 Contabilidad I: Evaluación formativa ([Anexo 3](#)).

### **PI4803 Gestión de la Innovación**

Este es un curso electivo de la Unidad Desconcentrada de Administración de Empresas del CTLSC. El curso constó de 39 estudiantes. Al igual que el curso anterior, para este también se sostuvieron reuniones constantes con la profesora MAP. Gabriela Víquez Paniagua. En este caso, se decidió llevar a cabo dos actividades de fomento del uso del inglés: una primera actividad en las semanas 6 y 7, y la segunda actividad en las semanas 12 y 13 del segundo semestre de 2021.

Para la primera actividad, el grupo se dividió en ocho equipos de trabajo que se enfocaron en las macro habilidades lingüísticas de lectura y escritura; y consistió en la elaboración de un informe sobre una investigación del tema visto en clase. El informe fue totalmente en inglés y los borradores fueron compartidos y realimentados de manera formativa antes del envío final. La evaluación en el curso fue sumativa y se elaboró una lista de cotejo en colaboración con la profesora del curso. Se hizo una presentación formal sobre FUI y se motivó a los estudiantes a ser parte de la actividad de fomento del uso de inglés. Se mantuvo comunicación constante con los estudiantes y se estuvo a la disposición para consultas los miércoles por la tarde, en horario oficial del curso. Las instrucciones del curso fueron elaboradas por la profesora a cargo del curso, y se presentaron en el tecDigital del curso.

Para la actividad se diseñaron los siguientes documentos.

- Palabras de transición para el informe ([Anexo 4](#)).
- Lista de cotejo para la evaluación sumativa ([Anexo 5](#)).
- [Video motivacional](#) para la semana 6.

Para la segunda actividad, se trabajó con la técnica de “*elevator pitch*” de forma individual para enfocarse en las macro habilidades lingüísticas de habla y escucha. Cada estudiante grabó un *elevator pitch* totalmente en inglés de un minuto sobre una temática específica del curso. La evaluación fue sumativa y se elaboró una lista de cotejo en colaboración con la profesora del curso. Las instrucciones del curso fueron elaboradas por la profesora a cargo del curso, traducidas por la coordinadora de FUI y se presentaron en el tecDigital del curso.

Para la actividad se diseñaron los siguientes documentos.

- Lista de cotejo para la evaluación sumativa ([Anexo 6](#)).
- Consigna para el *elevator pitch* ([Anexo 7](#)).
- [Video motivacional](#) para la semana 12

### **IC6200 Inteligencia Artificial**

Este es un curso de la Unidad Desconcentrada de Ingeniería en Computación del CTLSC. El curso contó con 13 estudiantes. Para este curso se llevó a cabo comunicación formal por correo con el profesor a cargo, el MAP. Rogelio González Quirós. Para la elaboración de los materiales de la asignación se realizaron procesos de realimentación a la guía de trabajo elaborada en inglés por el profesor a cargo del curso. La actividad consistió en llevar a cabo una investigación referente a un tema en específico del curso y presentar una síntesis en inglés a través de un video grabado. La investigación consistió en una búsqueda bibliográfica y se llevó a cabo durante la semana 15 y 16 del segundo semestre de 2021. La actividad fue individual y se centró en las macro habilidades lingüísticas de habla y escucha, así como las micro de vocabulario, gramática y pronunciación. La presentación introductoria de la actividad se llevó a cabo en horario de clase el jueves 28 de octubre de 2021. En esta

presentación se hizo una breve presentación de FUI y se motivó a los estudiantes a ser parte de la actividad de fomento del uso de inglés. Para la actividad se diseñó una lista de cotejo para la evaluación sumativa ([Anexo 8](#)).

### **IC7602 Redes**

Este es un curso de la Unidad Desconcentrada de Ingeniería en Computación del CTLSC. Este curso contó con 24 estudiantes. Para este curso se llevó a cabo comunicación formal por correo con el profesor a cargo, el MAP. Rogelio González Quirós. Para la elaboración de los materiales de la asignación se realizaron procesos de realimentación a la guía de trabajo elaborada en inglés por el profesor a cargo del curso. La actividad consistió en escribir un reporte en inglés y presentarlo en inglés, esto con base en una investigación referente a un tema en específico del curso. La investigación consistió en una búsqueda bibliográfica y se llevó a cabo durante la semana 15 y 16 del segundo semestre de 2021. La actividad fue individual y centró en las macro habilidades de habla y escucha y las micro habilidades lingüísticas de vocabulario, gramática y pronunciación. La presentación introductoria de la actividad se llevó a cabo en horario de clase el martes 26 de octubre de 2021. En esta presentación se hizo una breve presentación de FUI y se motivó a los estudiantes a ser parte de la actividad de fomento del uso de inglés. Para la actividad se diseñó una lista de cotejo para la evaluación sumativa ([Anexo 9](#)).

En resumen, se trabajó con 112 estudiantes y tres docentes, en cuatro cursos diferentes (tres de carrera en plan de estudios y otro electivo). También, se trabajó con la modalidad de evaluación formativa y sumativa dando énfasis a cuatro habilidades macro lingüísticas:

habla, escucha, lectura y escritura; y cuatro micro habilidades: pronunciación, gramática y vocabulario. Las cinco actividades tuvieron dos enfoques de inglés como lengua extranjera (English as a Foreign Language, EFL por sus siglas en inglés) e inglés con propósitos específicos (English as Specific Purposes, ESP por sus siglas en inglés). Para los cursos hubo un componente motivacional e informativo con respecto al fomento del uso del inglés.

### **Sistematización de datos recolectados de los cursos de la puesta en práctica**

Para la puesta en práctica del acompañamiento pedagógico, al finalizar cada actividad de los cursos acogidos se compartieron formularios como un espacio confidencial de realimentación con el fin de consolidar futuros acompañamientos de la propuesta. Los formularios se compartieron tanto a los docentes a cargo de los cursos como al estudiantado de estos para una recolección de datos más inclusiva y holística.

Todos los formularios compartidos iniciaron con la presentación de las implicaciones confidenciales (anonimato y un resguardo seguro de los datos recolectados) y de participación voluntaria (decisión de responder o no el formulario) para realizar el formulario. El formulario elaborado para los docentes (ver [enlace](#)) se centró en tres ejes fundamentales además de comentarios adicionales:

1. **Vinculación entre escuelas y unidades para el fomento del inglés:** percepciones y aspectos de mejora.
2. **Aspectos pedagógicos de las actividades:** efectos positivos y negativos del acompañamiento, importancia del inglés en las actividades realizadas, percepciones de los efectos de las actividades sobre el estudiantado, congruencia de la metodología

para el curso, aspectos de mejora como docentes y aspectos de mejora del acompañamiento.

3. **Logística:** efectividad del acercamiento para el proceso de acompañamiento, metodología del acompañamiento y aspectos de mejora del proceso de acompañamiento.

Los tres docentes completaron el formulario para las cinco actividades. El instrumento fue aplicado al finalizar el acompañamiento de cada actividad para cada curso.

Ahora, el formulario para el estudiantado, además de comentarios generales, únicamente se recolectó información sobre aspectos pedagógicos como: efectos positivos y negativos de las actividades efectuadas, posicionamiento y pertinencia de las actividades para fortalecer y fomentar el inglés en el curso, pertinencia sobre la metodología de las actividades y aspectos de mejora. Se realizaron en total cinco formularios (ver [enlace](#)), uno para cada actividad (un mismo grupo realizó dos formularios), los cuales se divulgaron a la semana siguiente de finalizar la actividad de acompañamiento según el curso, y se mantuvieron abiertos por aproximadamente un mes.

Todos los datos fueron almacenados en Google Drive. Los datos recolectados que eran cuantificables fueron tabulados y analizados a través del programa Excel para resumir los datos y presentarlos en figuras. Los datos cualitativos recolectados se sistematizaron de forma sencilla por temáticas para agrupar temas en común con codificación inductiva de las respuestas por parte de los docentes y estudiantado. A continuación, se presentan en dos segmentos los resultados de la sistematización de los datos recolectados. El primer segmento equivale a las respuestas por parte de los docentes (ver instrumento en [Anexo 10](#)), seguido

por el segundo segmento que aborda los resultados por parte del estudiantado (ver instrumento en [Anexo 11](#)).

### **Sistematización de los datos provenientes de los docentes**

Primero que todo es importante destacar que se trabajó con los tres docentes en cinco actividades diferentes en cuatro cursos que se basaron en tres aspectos: planeamiento didáctico, mediación pedagógica y evaluación de los aprendizajes. En los cuatro cursos se trabajó un componente de divulgación y motivación de la estrategia FUI, donde se presentó la conceptualización de la estrategia y se creó consciencia en los estudiantes sobre la importancia del fomento del uso de inglés. A continuación, se presentan las preguntas con una reflexión de las respuestas.

#### **1. ¿Considera oportuna la vinculación entre escuelas o unidades desconcentradas para el mejoramiento de las prácticas de enseñanza-aprendizaje mediante estrategias y proyectos a nivel interno del campus?**

Para los docentes la vinculación entre escuelas o unidades brinda un fortalecimiento al proceso de enseñanza-aprendizaje y al quehacer académico debido al aprovechamiento del recurso humano interdisciplinario, el trabajo colaborativo, las redes de comunicación internas, entre otros beneficios. Consideran esta estrategia como oportuna, valiosa y necesaria en la institución.

#### **2. ¿Qué podría mejorar, cambiar o evitarse en cuanto a la vinculación entre escuelas o unidades para la gestión académica?**

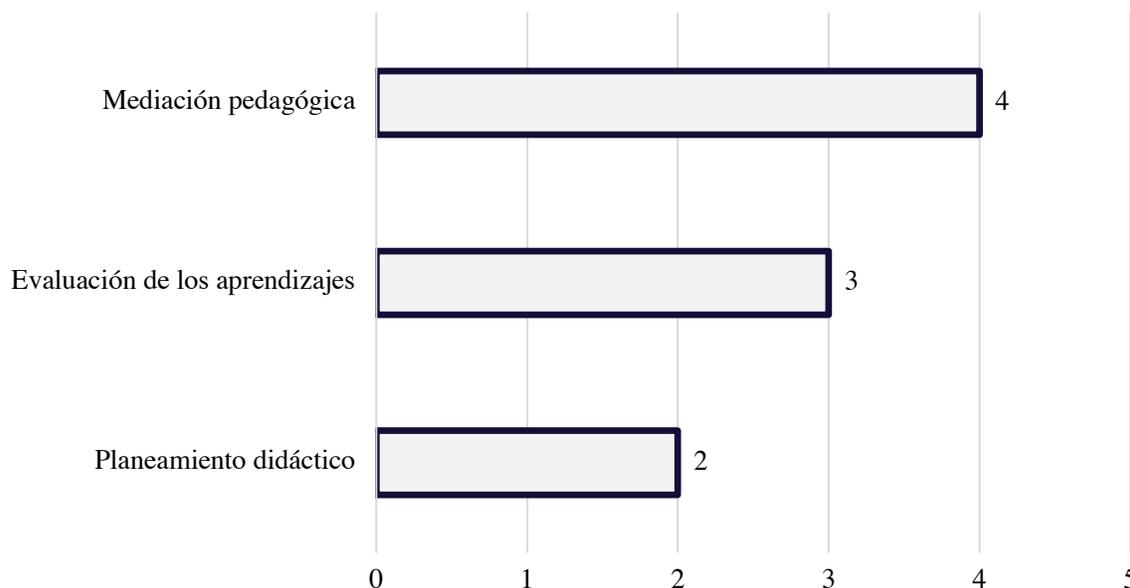
Según los docentes, es de suma importancia identificar aquellos docentes que favorezcan el trabajo colaborativo y con interés afines del quehacer académico. Ellos sugirieron que este

tipo de esfuerzos deben tener un cronograma de trabajo anual para que se genere un compromiso entre las partes. Los docentes consideraron que, a pesar de ser una primera iniciativa, el trabajo logrado fue satisfactorio. Los cambios puntuales sugeridos sobre la vinculación según los docentes se encuentran:

1. Mejorar la identificación de docentes que sean afines a esta estrategia y al trabajo colaborativo.
2. Potenciar la motivación para estimular de acciones vinculadoras entre escuelas o unidades.
3. Mantener la participación voluntaria, pero solicitar un plan de trabajo para incentivar al compromiso.

### 3. ¿Sobre qué aspecto fue su acompañamiento pedagógico?

**Figura 1.** *Distribución del acompañamiento a los docentes por actividad pedagógica*



### 4. ¿Qué efectos positivos tuvo el acompañamiento recibido sobre la o las actividades efectuadas al estudiantado?

Las actividades cumplieron los objetivos producto de un acompañamiento, seguimiento y coordinación constante y óptimo durante toda la actividad. Un docente mencionó que el

trabajo colaborativo permitió un planteamiento técnico-lingüístico y una evaluación que enriqueció la actividad de aprendizaje. Otros docentes mencionaron que la actividad además de retadora para los estudiantes fue retadora para sí mismos al ser innovadora y un medio para aprender nuevo vocabulario. Se resaltó el orden, la claridad y efectividad.

**5. ¿Qué efectos negativos tuvo el acompañamiento recibido sobre la o las actividades efectuadas al estudiantado?**

Los docentes de forma unánime expusieron que el acompañamiento no tuvo ningún efecto negativo. De lo contrario, varios mencionaron que el efecto, a pesar de haber invertido tiempo extra, fue positivo. Un docente recalcó que el efecto fue indicador de su necesidad de crecer más en el área.

**6. ¿Considera que la o las actividades efectuadas producto del acompañamiento se deben seguir aplicando en otros semestres?**

La necesidad de continuar con el fortalecimiento del inglés es como una acción imperativa, así lo indicaron los tres docentes. La continuidad de esta estrategia propicia una formación integral a los estudiantes y de valor académico para las gestiones docentes. Adicionalmente, un docente integrado a juntas directivas de empresas nacionales enfatizó la importancia las capacidades lingüísticas del idioma inglés en el perfil de un egresado.

**7. ¿Considera que los estudiantes fueron beneficiados o perjudicados producto del acompañamiento recibido?**

Los docentes vieron beneficios integrales tanto cognitivos como prácticos que hizo a los estudiantes salir de sus zonas de confort. Además, un docente rescató el efecto de tranquilidad que tuvo en los estudiantes que una profesional en la enseñanza del idioma los haya evaluado.

**8. ¿Considera que se usaron metodologías y prácticas pedagógicas congruentes para su curso?**

Referente a la metodología de las actividades en relación con los cursos los docentes la destacaron como apropiada y congruente debido al trabajo colaborativo y confianza profesional sobre lo planteado.

**9. ¿Qué podría mejorar, cambiar o evitarse en cuanto a los aspectos pedagógicos de su gestión docente?**

Los docentes tuvieron la oportunidad de autoevaluar su gestión sobre aspectos pedagógicos. Estos plantearon: mejorar mecanismos de evaluación y material de apoyo; implementar realimentación personalizada por estudiante en actividades orales; y mejorar los tiempos de planeamiento durante el inicio del semestre para una enseñanza óptima. Según ellos, las actividades deben quedar consolidadas desde el inicio para las dinámicas pedagógicas queden claras.

**10. ¿Qué podría mejorar, cambiar o evitarse en cuanto a los aspectos pedagógicos llevados a cabo por parte del acompañamiento?**

Las sugerencias sobre los aspectos pedagógicos según los docentes son las siguientes:

1. Implementar una realimentación personalizada por estudiantes respecto a las actividades lingüísticas.
2. Solicitar las actividades con antelación a los docentes que reciben el acompañamiento con el fin de generar un banco de actividades para optimizar el proceso de planeamiento.
3. Coordinar con los docentes con antelación para una mejor comprensión de las actividades por evaluar y los objetivos por alcanzar.

En general, todos los docentes insisten en la asertividad y eficacia que surgió producto del acompañamiento.

**11. ¿Fue efectivo el acercamiento para llevar a cabo el acompañamiento?**

Todos los docentes acordaron un efectivo acercamiento por parte de la coordinadora para llevar a cabo el acompañamiento.

**12. ¿Considera que la metodología para el acompañamiento utilizada fue la adecuada y efectiva?**

La metodología empleada para llevar a cabo el acompañamiento se detalló como un trabajo colaborativo manejado con buenas prácticas docentes. Se llevó a cabo de forma adecuada y efectiva.

**13. ¿Qué podría mejorar, cambiar o evitarse en cuanto a la logística durante todo el proceso del acompañamiento recibido?**

Ya mencionado anteriormente, para mejorar la logística durante el acompañamiento recibido podría considerarse que el planeamiento sea anual para previamente desarrollar al menos dos actividades y solo adecuar según el curso al iniciar el semestre.

**14. ¿Tiene algún otro comentario o sugerencia con respecto al acompañamiento pedagógico en general?**

Finalmente, los docentes celebraron y agradecieron el esfuerzo, profesionalismo, interés, pasión, calidad, paciencia y compromiso de la profesora de inglés, la Dra. Patricia López Estrada, responsable de realizar el acompañamiento durante el segundo semestre de 2021.

Ellos resaltaron la necesidad de continuar con la estrategia del fomento del uso del inglés.

Un docente agregó que es de suma importancia que la persona encargada de realizar el acompañamiento muestre paciencia y compromiso para mantener la vinculación con los docentes. Los docentes sugirieron que la persona encargada debe tener el carisma necesario para el de fomento del uso del inglés, tal como lo hizo la profesora Patricia López Estrada.

### **Sistematización de los datos provenientes de los estudiantes**

Se obtuvo un total de 84 respuestas de los 112 estudiantes que participaron en las actividades de los cursos durante acompañamiento. Del total no se contabilizan dos respuestas donde no se aceptaron los términos de confidencialidad.

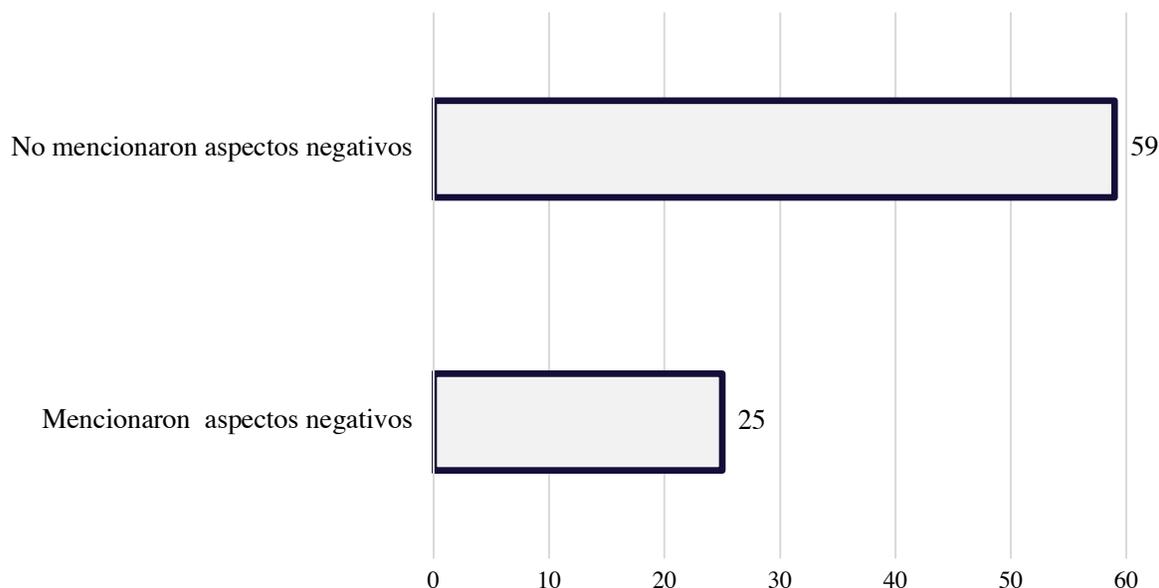
#### **1. ¿Qué efectos positivos tuvo la o las actividades efectuadas para el fortalecimiento y fomento del uso de inglés en el curso?**

Todos los estudiantes expresaron beneficios positivos para las habilidades de lectura y habla, y aspectos como la práctica, la gramática, vocabulario, entre otros. Referente a la lectura, mencionaron haber obtenido una mejor comprensión de la lectura por medio de la práctica y el fomento al buscar artículos de investigación y definiciones de conceptos. El efecto positivo más sobresaliente fue la práctica. La constante práctica con temáticas específicas y diversas a lo comúnmente realizado en cursos de inglés permitió un aprendizaje efectivo, técnico y complementario para sus cursos. La búsqueda exhaustiva de artículos académicos reflejaron ser métodos valiosos para mantener la práctica. Además, enfatizan que el practicar les ayudó a desenvolverse de manera eficiente, perder el temor, salir de la zona de confort, motivarse y reflexionar sobre la necesidad del inglés en sus carreras profesionales, la cuál es una habilidad que se deja de lado al avanzar con la carrera.

Otro aspecto fue la gramática y el vocabulario, se percibió un robustecimiento del vocabulario técnico y una mejora de la gramática, un mejoramiento señalado como inusual en actividades para el aprendizaje del inglés. Algunos mencionan la realimentación como un factor que provocó un efecto positivo en la gramática y el vocabulario. En cuanto a la macro habilidad lingüística de habla, los estudiantes mencionaron beneficios como la obtención de confianza para hablar y utilizar términos técnicos y el mejoramiento y fortalecimiento en la pronunciación, la fluidez y la vocalización. En general, describieron que adquirieron un reforzamiento en el conocimiento, la seguridad, la improvisación, el desenvolvimiento y la puesta en práctica de habilidades aprendidas en otros cursos como Comunicación oral; la autorregulación al cometer errores y pérdida el miedo de hablar el segundo idioma, de realizar proyectos en inglés y de equivocarse como parte de un proceso de aprendizaje. Finalmente, celebraron y aceptaron la inculcación, motivación e incentivación del idioma en sus respectivas carreras, lo cual lo perciben que será muy beneficioso a largo plazo a pesar de ser retador.

## 2. ¿Qué efectos negativos tuvo la o las actividades efectuadas para el fortalecimiento y fomento del uso de inglés en el curso?

**Figura 2.** *Respuestas de los estudiantes sobre la presencia de efectos negativos producto de las actividades de acompañamiento*

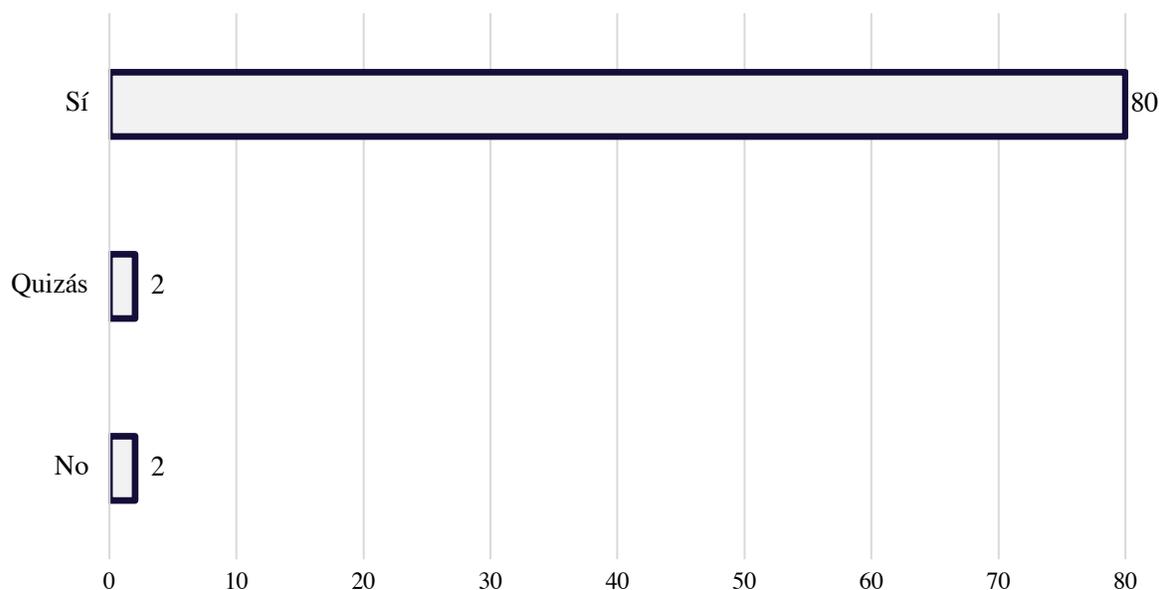


Entre los diferentes aspectos negativos resultan menciones sobre la metodología de las actividades y aspectos de logística, personales y sobre la habilidad lingüística de los estudiantes. Sobre la metodología de las actividades mencionaron que son trabajo extra al habitual en semanas avanzadas del semestre donde no hay mucho tiempo para invertir; algunas actividades se prestan para “guionizar” sin dejar espacio a la improvisación y espontaneidad. Sumado a esto, sugirieron que un conversatorio sería más ajustado a la realidad, una mejora sobre la realimentación en pronunciación, e inclusive el haber realizado únicamente una actividad en inglés. Sobre los aspectos logísticos vividos por los estudiantes, compartieron que fue negativo el no saber estructurar un documento del tamaño solicitado, falta de tiempo para las lecturas, imposibilidad de memorizar un guion, dificultad y falta de

tiempo para grabar y editar videos, además de no contar con ambientes adecuados para grabar; y falta de compromiso y trabajo en equipo por parte de los integrantes de los equipos, lo cual provocó retrasos en las entregas. Referente a los aspectos personales, los estudiantes expresan que sintieron vergüenza, nervios y estrés al ser una asignación en inglés. Un estudiante mencionó sentir disgusto de verse y escucharse en un video. Como último aspecto, el nivel de inglés fue comentado como un factor negativo que genera dificultad al pronunciar palabras y al contar con poco vocabulario. Por otra parte, algunos estudiantes resaltaron en la pregunta que se tiene un efecto contrario al negativo, esto al ser actividades excelentes y positivas, vistas como un reto y un proceso largo, pero de crecimiento.

**3. ¿Considera que la o las actividades efectuadas para el fortalecimiento y fomento del uso de inglés se deben seguir aplicando en otros semestres?**

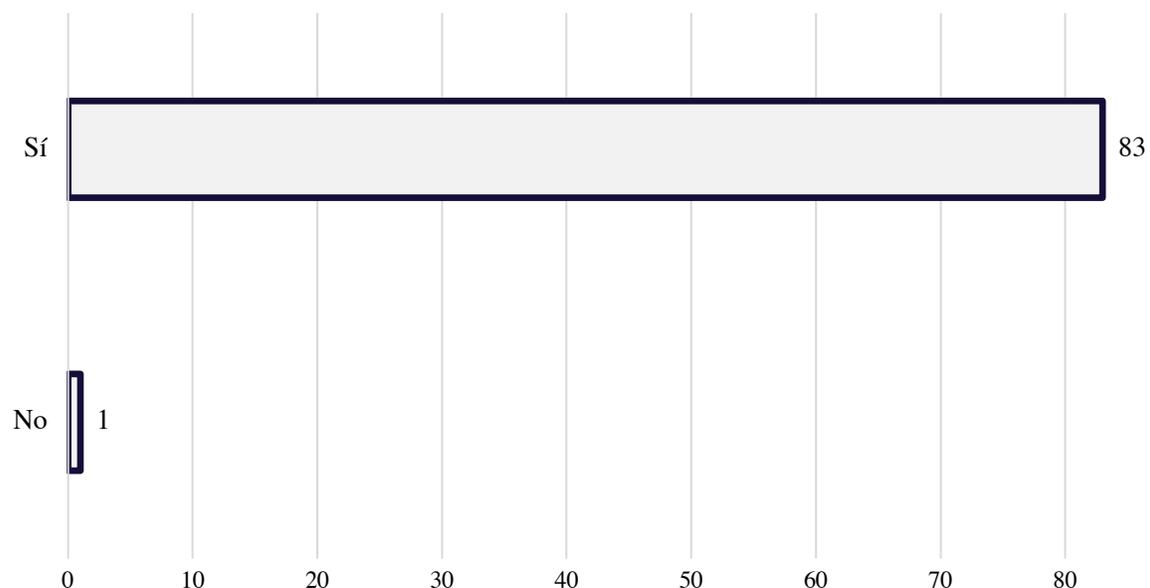
**Figura 3.** *Respuestas de los estudiantes sobre la aceptación de la continuidad de actividades FUI en otros semestres*



Los estudiantes enfatizaron la importancia y necesidad de estas actividades para el fomento y práctica del idioma debido a que esta se pierde a lo largo de la carrera y es un requerimiento invaluable al aplicar en el mercado laboral y para oportunidades internacionales. Mencionaron que estas actividades se caracterizan por ser tediosas pero provechosas, de aplicación más diversa e ideales para mejorar el vocabulario técnico según sus áreas de aprendizaje. El estudiantado recalcó la necesidad de implementar este tipo de actividades desde el inicio de la carrera o al menos una actividad de esta naturaleza en todos los cursos para mejorar la confianza al hablar y dar continuidad a la práctica del idioma inglés. Un estudiante detalló la necesidad de continuar con actividades orales debido a que en las ocasiones en que realizan actividades escritas se ven obligados a utilizar herramientas para facilitar las entregas pero que perjudican el aprendizaje. Agregaron que los docentes también deben mejorar su nivel de inglés para mejorar la efectividad de las actividades. Por último, recomiendan que estas actividades sean formativas o no adicionales a las ya determinadas.

**4. ¿Considera que la o las actividades empleadas para el fortalecimiento y fomento del uso del inglés utilizaron una metodología y prácticas pedagógicas congruentes para el curso?**

**Figura 4.** *Respuestas de los estudiantes sobre la congruencia de las actividades del acompañamiento para los cursos*



Los estudiantes ratificaron que las actividades y sus metodologías fueron acordes a los cursos llevados, lo que implicó un aprendizaje holístico. Sin embargo, agregan que se puede mejorar al realizar actividades aún más puntuales para los cursos; además de reforzar la práctica para las actividades que fueron menos demandantes, y continuar con actividades no difundidas al resto de los compañeros, un aspecto percibido como promotor al desenvolvimiento. Reiteraron la valiosa realimentación, la claridad de las indicaciones, la calidad los docentes involucrados y los múltiples beneficios, este último lo reafirmaron al describir los beneficios adquiridos congruentes a los objetivos de las actividades. Sumado a esto, se hizo mención para incentivar a que los docentes se involucren más y realicen intervenciones orales para que los estudiantes mejoren la habilidad de escucha.

**5. ¿Qué podría mejorar, cambiar o evitarse en cuanto a la o las actividades empleadas para el fortalecimiento y fomento del uso del inglés?**

**Estudiantes de la primera actividad del curso de Gestión para la innovación:** dar más tiempo para desarrollar las ideas, implementar más actividades de contenido cotidiano y, además del reporte, realizar más actividades orales.

**Estudiantes de la segunda actividad del curso de Gestión para la innovación:** implementar actividades orales con un enfoque en la pronunciación y al inicio del semestre; utilizar lecturas menos complejas.

**Estudiantes del curso de Redes:** realizar actividades con mayor participación grupal, por ejemplo: mesa redonda, debates, foros, conversatorios o clase en inglés con asesoría del docente encargado del acompañamiento; así mismo recomiendan dinámicas como *podcasts* y ensayos. Además, dar más tiempo para las entregas, proporcionar vocabulario para adquirir un lenguaje más técnico; diversificar los temas, brindar más espacios para la práctica oral y realizar la actividad sobre temas ya conocidos para reducir la complejidad. También, proponen aumentar el porcentaje de la actividad y realizar la actividad al inicio o a la mitad del semestre, o bien, segmentar el porcentaje para realizar más actividades de esta especie.

**Estudiantes del curso de Contabilidad:** ofrecer páginas para adquirir el vocabulario.

**Estudiantes del curso de Inteligencia artificial:** recibir una clase en inglés para realizar una presentación sobre lo presentado en la clase, así poniendo en práctica la habilidad de escucha. Además, proponen dividir la carga para otra actividad, por ejemplo: hacer guías o videos.

En general, los estudiantes propusieron realizar estas actividades más seguido, individualizadas, y asignaciones cada dos semanas; adherir estas actividades a los cursos y evitar sumar más asignaciones a las ya planteadas en el programa; brindar más prácticas, evitar asignaciones al final del semestre y promoverlas desde el inicio de este; e implementar actividades más dinámicas. La mayoría acordaron que la metodología fue apropiada y esperan la continuidad de la propuesta. Se solicitó que se brinde un espacio de ayuda a los estudiantes inseguros de su nivel para realizar las actividades.

**6. ¿Tiene algún otro comentario o sugerencia con respecto a la o las actividades empleadas para el fortalecimiento y fomento del uso del inglés?**

Finalmente, el estudiantado se mostró agradecido, positivo y con esperanza de seguir beneficiándose de FUI. También, recalcaron que estas actividades deben de aplicarse en todos los cursos desde el primer año y la necesidad de involucrar a más docentes.

## **Conclusiones**

La puesta en práctica del acompañamiento pedagógico resultó positiva y efectiva tanto para los docentes como para los estudiantes. Se resalta la coordinación y articulación colaborativa entre todas las partes involucradas. Los estudiantes son conscientes de la importancia del idioma en sus carreras y eventuales vidas profesionales.

La sistematización presentada aquí será utilizada de insumo para mejorar las prácticas pedagógicas enfocadas en la planeación, mediación y evaluación del estudiantado en futuros semestres.

## Referencias

López Estrada, P. (2020). *Estado del arte del uso del inglés en el Campus Tecnológico Local San Carlos*. Instituto Tecnológico de Costa Rica.

López-Estrada, P. (2021). *Plan de acción para el fortalecimiento y el fomento del uso del inglés del Campus Tecnológico Local San Carlos*. Instituto Tecnológico de Costa Rica.

Oficina de Planificación Institucional, y Unidad de Análisis Financiero y Presupuesto de Vicerrectoría de Administración. (2020). *Plan Anual Operativo 2021 del Instituto Tecnológico de Costa Rica*. Instituto Tecnológico de Costa Rica.

## Anexos

### Anexo 1

Instituto Tecnológico de Costa Rica  
Escuela de Idiomas y Ciencias Sociales  
Unidad Desconcentrada de Administración de Empresa

TEC | Tecnológico  
de Costa Rica

#### Trabajo participativo de inglés para el curso AE1122 Contabilidad I: **Google Docs**

1. Los estudiantes deben tener una cuenta en Gmail.
2. Los estudiantes abren su Google Drive.
3. Los estudiantes deben crear un Google Docs y compartirlo (*pequeño cuadrito en azul en la esquina superior derecha*) con la profesora (dar permiso para EDITAR). El correo de la profesora es: [plopez.estrada@gmail.com](mailto:plopez.estrada@gmail.com)
4. Check this tutorial: [How to edit a shared document in Google Drive](#)
  - El formato del Trabajo Participativo debe ser: **Fond: Arial, Size: 12, Space: Double.**
5. Los estudiantes deben seguir el siguiente formato cada semana:  
Week 1  
Concept 1
6. **Importante:** el Google doc solo se crea y se comparte UNA sola vez, ya que al ser un documento en la nube se guarda automáticamente.
7. Ejemplo opcional de portada:

TEC | Tecnológico  
de Costa Rica

#### Participation Assignment

##### Professor:

Dr. Patricia López Estrada

##### Student names:

##### Student IDs:

##### II Semester 2021

8. Para alguna consulta o duda, favor contactar a la profesora al correo: [plopez.estrada@gmail.com](mailto:plopez.estrada@gmail.com)

## Anexo 2

Instituto Tecnológico de Costa Rica  
Escuela de Idiomas y Ciencias Sociales  
Unidad Desconcentrada de Administración de Empresa

**TEC** | Tecnológico  
de Costa Rica

### Trabajo participativo de inglés para el curso AE1122 Contabilidad I: **Guía de trabajo**

1. Los grupos estarán conformados por tres estudiantes.
2. El profesor a cargo del curso asignará un concepto por semana a cada grupo.
3. Habrá un total de 10-12 conceptos durante el semestre.
4. El trabajo participativo tiene una evaluación simbólica de 5 puntos por participación. El resto de evaluación será formativa.
5. Cada semana, cada grupo deberá presentar:
  - a. La definición del concepto en inglés.
  - b. La pronunciación del concepto en inglés con un audio (se turnan los estudiantes para hacer la pronunciación).
6. La fecha límite serán todos los martes de cada semana.

### Trabajo participativo de inglés para el curso AE1122 Contabilidad I: **Evaluación formativa**

1. A continuación, se presenta una lista de cotejo para la evaluación formativa semanal:

Nombre de los estudiantes por grupo	Sí	No
1. El grupo presenta el concepto de la semana.		
2. El grupo presenta el audio de la semana.		
3. Los audios son alternados por los estudiantes.		
4. El grupo toma en cuenta las sugerencias de la evaluación formativa para la mejora de la siguiente semana.		
5. El grupo presenta el trabajo semanal el martes.		

Instituto Tecnológico de Costa Rica  
Escuela de Idiomas y Ciencias Sociales  
Unidad Desconcentrada de Administración de Empresa

**TEC** | Tecnológico  
de Costa Rica

## Pasos a seguir para el trabajo participativo de inglés para el curso AE1122 Contabilidad I

1. El glosario y los audios debe estar en formato Google Docs in Google Drive (**not formato .DOCX**)
2. Los estudiantes deben hacer una portada.

**TEC** | Tecnológico  
de Costa Rica

### Participation Assignment

**Professor:** Dr. Patricia López Estrada

**Student names:**

**Student IDs:**

**II Semester 2021**

3. Los estudiantes deben seguir el siguiente formato cada semana:

Week 1  
Concept 1  
Audio 1

4. La fecha límite será los martes a la medía noche.
5. Para los audios, favor seguir el siguiente formato:

- a. Hello, my full name is: \_\_\_\_\_
- b. This is concept (number: 1, 2, 3)
- c. The concept is: \_\_\_\_\_
- d. The definition is: \_\_\_\_\_

6. Favor dar los derechos de "editor" a la profesora Patricia López Estrada.
7. Para alguna consulta o duda, favor contactar a la profesora al correo:  
[plopez.estrada@gmail.com](mailto:plopez.estrada@gmail.com)

**Anexo 3**

Instituto Tecnológico de Costa Rica  
Escuela de Idiomas y Ciencias Sociales  
Unidad Desconcentrada de Administración de Empresa

**TEC** | Tecnológico  
de Costa Rica

**Trabajo participativo de inglés para el curso AE1122 Contabilidad I**  
**Evaluación formativa**

<b>Nombre de los estudiantes por grupo:</b> <i>1. Alondra Cubero Guerrero</i> <i>María José Solís Villalobos</i> <i>Naomi Murillo Rojas</i>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>
1. El grupo presenta el concepto de la semana.	X	X	X	X	X	X						
2. El grupo presenta el audio de la semana.	X	X	X	X	X	X						
3. Los audios son alternados por los estudiantes.	X	X	X	X	X	X						
4. El grupo toma en cuenta las sugerencias de la evaluación formativa para la mejora de la siguiente semana.	X	X	X	X	X	X						
5. El grupo presenta el trabajo semanal el martes.	X	X	X	X	X	X						

## Anexo 4

Instituto Tecnológico de Costa Rica  
Escuela de Idiomas y Ciencias Sociales  
Unidad Desconcentrada de Administración de Empresas

**TEC** | Tecnológico  
de Costa Rica

### **PI-4803 Innovation Management**

Transitions/Linking words:

- <https://www.smart-words.org/linking-words/transition-words.html>
- <https://writingcenter.unc.edu/tips-and-tools/transitions/>
- <https://writing.wisc.edu/handbook/style/transitions/>

## Anexo 5

Instituto Tecnológico de Costa Rica  
Escuela de Idiomas y Ciencias Sociales  
Unidad Desconcentrada de Administración de Empresas

**TEC** | Tecnológico  
de Costa Rica

### PI-4803 Innovation Management

The following checklist will be used to assess the assignment corresponding to Week 6.

#### CHECKLIST FOR ONLINE WORK WEEK 6

**September 1<sup>st</sup>, 2021**

Topics: Corporate conditions for innovation (internal and external), context, leadership, culture, people and learning, resistance to change, risks

Criteria	Points	Achieved	Not achieved
1. The writing is concise and presents the English syntactical structure of subject+verb+object (S+V+O).	10 points		
2. The writing presents an effective use of language (very few grammar and spelling errors).	10 points		
3. The writing presents effective use of vocabulary related to the topics of the week.	7.5 points		
4. The writing presents an effective use of transitions or transitional words.	7.5 points		
5. The writing presents an effective use of punctuation marks (very few errors).	7.5 points		
6. The writing presents effective capitalization (very few errors).	7.5 points		

## Anexo 6

Instituto Tecnológico de Costa Rica  
Escuela de Idiomas y Ciencias Sociales  
Unidad Desconcentrada de Administración de Empresas

**TEC** | Tecnológico  
de Costa Rica

### PI-4803 Innovation Management

The following checklist will be used to assess the assignment corresponding to Week 12 and 13.

CHECKLIST FOR ONLINE WORK WEEK 12/13  
October 13<sup>th</sup> - October 20<sup>th</sup>, 2021  
Topics: Importance of innovation

Criteria	Points	Achieved	Not achieved
1. The student used <b>content</b> that was almost always accurate and relevant, and fully answered the question of the activity.	40		
2. The student used <b>language</b> that was almost always correct; there were very few mistakes in grammar, pronunciation, and vocabulary.	30		
3. The student's <b>posture and eye contact</b> were almost always appropriate in the video.	10		
4. The students portrayed outstanding <b>confidence</b> almost always in the video.	10		
5. The student managed <b>time</b> properly staying within the one minute.	10		

## Anexo 7

English translation

### Activity



### Week 12

You must get prepared to record an elevator pitch in English for next week. This video must be based on the reading given, in which you should follow these steps:

1. You must use the reading provided for week 12.
2. You will schematize ideas about the reading while trying to answer the following questions: What caught you attention the most? And how does the reading associate with the course?
3. Prepare a script for the video. Use the following resources:

3.1 Resource 1:



3.2 Resource 2: [Elevator pitch](#)

### Week 13

4. Rehearse and rehearse as much as possible. Practice in front of a mirror, with your family, and do try-out videos.
5. Prepare your video.
6. The deadline to submit the video will be on October 20<sup>th</sup> at 4 p. m.
7. The video must last one minute long.
8. The video must have the following structure:
  - 8.1 Briefly introduce yourself.
  - 8.2 Briefly indicate what aspect caught most your attention of the reading in week 12.
  - 8.3 Briefly give one reason why the aspect caught your attention.
  - 8.4 Briefly thank the audience for their attention.
9. Check the checklist in tecDigital under evaluaciones/Asignaciones Individuales/ASIGIND S13).
10. The elevator pitch activity represents 5% of your grade.

### Important considerations

1. Week 12 and 13 will be fully dedicated for this activity.
2. Carefully follow the activity's steps.
3. Getting fully familiar with the reading is mandatory to comply with the activity.
4. The activity will be in collaboration with Dr. Patricia López Estrada, Education Doctorate Curriculum & Instruction, Teaching & Teacher Education, Qualitative Research. <https://scholar.google.es/citations?hl=es&user=y8dC9tsAAAAJ>

Enjoy this opportunity!

## Anexo 8

Instituto Tecnológico de Costa Rica  
Escuela de Idiomas y Ciencias Sociales  
Unidad Desconcentrada de Ingeniería en Computación

TEC | Tecnológico  
de Costa Rica

### IC-6200 Artificial Intelligence

The following checklist will be used to assess the assignment corresponding to Week 15 and 16.

CHECKLIST FOR ONLINE WORK WEEK 15/16  
**October 28<sup>th</sup> – November 11<sup>th</sup>, 2021**  
Topic: Generative adversary networks (GANs)

Criteria	Points	Achieved	Not achieved
1. The student used <b>content</b> that was almost always accurate and relevant, and fully answered the questions of the activity.	40		
2. The student used <b>language</b> that was almost always correct; there were very few mistakes in grammar, pronunciation, and vocabulary.	30		
3. The student's <b>posture and eye contact</b> were almost always appropriate in the video.	10		
4. The students portrayed outstanding <b>confidence</b> almost always in the video.	10		
5. The student managed <b>time</b> properly staying withing three minutes.	10		

## Anexo 9

Instituto Tecnológico de Costa Rica  
Escuela de Idiomas y Ciencias Sociales  
Unidad Desconcentrada de Ingeniería en Computación

TEC | Tecnológico  
de Costa Rica

### IC-7602 Computer Networks

The following checklist will be used to assess the assignment corresponding to Week 15 and 16.

#### CHECKLIST FOR ONLINE WORK WEEK 15/16

**October 26<sup>th</sup> – November 9<sup>th</sup>, 2021**

Topic: Importance of ethical hacking

Criteria	Points	Achieved	Not achieved
1. The student used <b>content</b> that was almost always accurate and relevant, and fully answered the questions of the activity.	40		
2. The student used <b>language</b> that was almost always correct; there were very few mistakes in grammar, pronunciation, and vocabulary.	30		
3. The student's <b>posture and eye contact</b> were almost always appropriate in the video.	10		
4. The students portrayed outstanding <b>confidence</b> almost always in the video.	10		
5. The student managed <b>time</b> properly staying within three minutes.	10		

## **Anexo 10**

### **Instrumento de recolección de datos para docentes**

#### **Realimentación sobre acompañamiento pedagógico que fomentan el uso de inglés en el CTLSC**

Este formulario tiene como objetivo mejorar las prácticas realizadas en el acompañamiento pedagógico para el fortalecimiento y fomento del uso de inglés en el Campus Tecnológico Local San Carlos durante el segundo semestre de 2021.

Favor leer los siguientes apartados. Se le agradece su colaboración para completar este formulario.

#### **Confidencialidad**

Toda la documentación y la recolección de datos será gestionada de forma confidencial. Además, los datos se organizarán y almacenarán en un lugar seguro.

#### **Participación voluntaria**

Su participación es voluntaria. Será su decisión personal el de participar o no participar. Si usted decide participar, le solicitaremos aceptar este Consentimiento Informado.

**He leído y entiendo la información aquí presentada y voluntariamente acepto participar.**

- a. Acepto.
- b. No acepto.

#### **Vinculación entre escuelas y unidades desconcentradas**

1. ¿Considera oportuna la vinculación entre escuelas o unidades desconcentradas para el mejoramiento de las prácticas de enseñanza-aprendizaje mediante estrategias y proyectos a nivel interno del campus? Puede justificar su respuesta.
2. ¿Qué podría mejorar, cambiar o evitarse en cuanto a la vinculación entre escuelas o unidades para la gestión académica?

### **Aspectos pedagógicos**

3. ¿Sobre qué aspecto fue su acompañamiento pedagógico? Puede marcar más de una opción.
  - a. Planeamiento didáctico.
  - b. Mediación pedagógica.
  - c. Evaluación de los aprendizajes.
4. Puntualmente en la o las actividades donde recibió el acompañamiento: ¿qué efectos positivos tuvo el acompañamiento recibido sobre la o las actividades efectuadas al estudiantado? Justifique su respuesta.
5. Puntualmente en la o las actividades donde recibió el acompañamiento: ¿qué efectos negativos tuvo el acompañamiento recibido sobre la o las actividades efectuadas al estudiantado? Justifique su respuesta.
6. ¿Considera que la o las actividades efectuadas producto del acompañamiento se deben seguir aplicando en otros semestres? Justifique su respuesta.
7. Desde su percepción, ¿considera que los estudiantes fueron beneficiados o perjudicados producto del acompañamiento recibido? Justifique su respuesta.
8. ¿Considera que se usaron metodologías y prácticas pedagógicas congruentes para su curso? Justifique su respuesta.
9. ¿Qué podría mejorar, cambiar o evitarse en cuanto a los aspectos pedagógicos de su gestión docente?
10. ¿Qué podría mejorar, cambiar o evitarse en cuanto a los aspectos pedagógicos llevados a cabo por parte del acompañamiento?

### **Logística**

11. ¿Fue efectivo el acercamiento para llevar a cabo el acompañamiento?
  - a. Sí.
  - b. No.
12. ¿Considera que la metodología para el acompañamiento utilizada fue la adecuada y efectiva? Justifique su respuesta.
13. ¿Qué podría mejorar, cambiar o evitarse en cuanto a la logística durante todo el proceso del acompañamiento recibido?
14. ¿Tiene algún otro comentario o sugerencia con respecto al acompañamiento pedagógico en general?

## Anexo 11

# Instrumento de recolección de datos para estudiantes

## **Realimentación sobre acompañamiento pedagógico que fomentan el uso de inglés en el CTLSC**

Este formulario tiene como objetivo mejorar las prácticas realizadas en el acompañamiento pedagógico para el fortalecimiento y fomento del uso de inglés en el Campus Tecnológico Local San Carlos durante el segundo semestre de 2021.

Favor leer los siguientes apartados. Se le agradece su colaboración para completar este formulario.

### **Confidencialidad**

Toda la documentación y la recolección de datos será gestionada de forma confidencial. Además, los datos se organizarán y almacenarán en un lugar seguro.

### **Participación voluntaria**

Su participación es voluntaria. Será su decisión personal el de participar o no participar. Si usted decide participar, le solicitaremos aceptar este Consentimiento Informado.

**He leído y entiendo la información aquí presentada. Soy consciente y entiendo que mi participación es voluntaria, y voluntariamente acepto ser parte de la realimentación.**

- c. Acepto.
- d. No acepto.

### **Aspectos pedagógicos**

1. ¿Qué efectos positivos tuvo la o las actividades efectuadas para el fortalecimiento y fomento del uso de inglés en el curso?
2. ¿Qué efectos negativos tuvo la o las actividades efectuadas para el fortalecimiento y fomento del uso de inglés en el curso?

3. ¿Considera que la o las actividades efectuadas para el fortalecimiento y fomento del uso de inglés se deben seguir aplicando en otros semestres? Justifique su respuesta.
4. ¿Considera que la o las actividades empleadas para el fortalecimiento y fomento del uso del inglés utilizaron una metodología y prácticas pedagógicas congruentes para el curso? Justifique su respuesta.
5. ¿Qué podría mejorar, cambiar o evitarse en cuanto a la o las actividades empleadas para el fortalecimiento y fomento del uso del inglés?
6. ¿Tiene algún otro comentario o sugerencia con respecto a la o las actividades empleadas para el fortalecimiento y fomento del uso del inglés?